



Truy nguyên sản phẩm

2.3 Loại hình Truy nguyên cân bằng khối lượng giữa chứng nhận và không chứng nhận (Mass balance - MB)

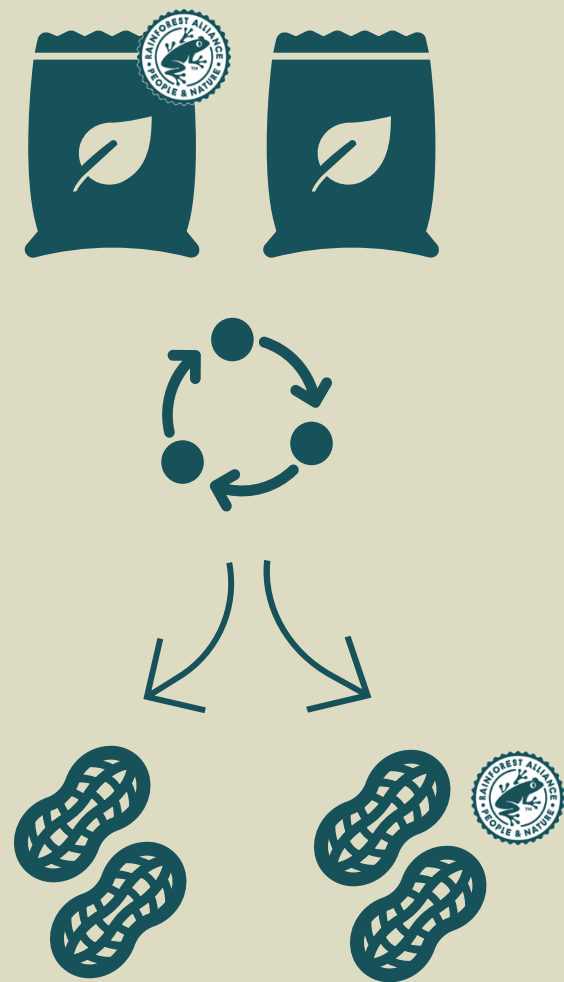
Chỉ áp dụng cho những đơn vị sở hữu chứng nhận đang thực hiện loại truy nguyên MB cho một số loại cây trồng được phép áp dụng loại hình truy nguyên này.

Truy nguyên cân bằng khối lượng giữa chứng nhận và không chứng nhận (Mass balance - MB)

Đối với một số sản phẩm, chuỗi cung ứng hoặc quy trình chế biến sản xuất rất phức tạp, khiến cho việc quản lý tách biệt **đối với các sản phẩm chứng nhận và không chứng nhận** trở nên **thách thức và tốn kém** về mặt logic.

Loại truy xuất cân bằng khối lượng cho phép các lĩnh vực có chuỗi cung ứng phức tạp tham gia vào chương trình chứng nhận.

Dưới loại hình truy nguyên MB, **cả sản phẩm chứng nhận và sản phẩm không chứng nhận có thể được chế biến cùng với nhau**, và bạn có thể công bố khối lượng tương ứng của sản phẩm đầu vào chứng nhận như là sản phẩm đầu ra chứng nhận.



Vui lòng xem: Phụ lục về Truy nguyên sản phẩm

2.3 Cấp Độ Truy Nguyên Trộn Lẫn Giữa Chứng Nhận Và Không Chứng Nhận Theo Tỷ Lệ Công Bó (Mass balance)

Chỉ áp dụng cho các Đơn vị sở hữu chứng nhận thực hiện cân bằng khối lượng trong các loại cây trồng cấp phép truy nguyên nguồn gốc dưới dạng cân bằng khối lượng.

Số thứ tự	Các yêu cầu cơ bản	Chứng nhận nhóm			Chứng nhận trạng thái đơn lẻ
		Trang trại quy mô nhỏ	Trang trại quy mô lớn	Quản lý nhóm	Nhỏ/Lớn
2.3.1	Khối lượng chỉ được chuyển đổi đối với những quy trình có thể xảy ra trong thực tế; việc chuyển đổi sản phẩm không thể quay trở lại sản phẩm trước đó. <i>Xem Phụ lục A-05-SCRL-B-CH - Truy nguyên sản phẩm</i>			✓	✓
2.3.2	Các khối lượng được bán ở <u>cấp truy nguyên cân bằng khối lượng (MB)</u> đảm bảo khớp 100% khối lượng mua vào dưới dạng được chứng nhận. Số dư cân đối khối lượng âm không được phép vào bất kỳ thời điểm nào.			✓	✓
2.3.3	Khi chuyển đổi giữa các Đơn vị sở hữu chứng nhận, khối lượng sản phẩm theo cấp độ truy nguyên cân bằng khối lượng luôn phải đi kèm một lô hàng thực tế. Chỉ được phép mua bán khối lượng sản phẩm mà không đi kèm lô hàng thực tế giữa các cơ sở thuộc cùng phạm vi chứng nhận.			✓	✓
2.3.4	Khối lượng đã bán dưới dạng được chứng nhận đáp ứng các yêu cầu phần trăm tối thiểu đối với thông tin xuất xứ. Yêu cầu này chỉ áp dụng đối với các sản phẩm ca cao có loại truy nguyên cân bằng khối lượng (MB) theo các nguyên tắc đối chiếu nguồn gốc xuất xứ như qui định. <i>Xem Phụ lục A-05-SCRL-B-CH - Truy nguyên sản phẩm</i>			✓	✓
2.3.5	Tài liệu mua và bán khối lượng sản phẩm dưới dạng được chứng nhận phải bao gồm thông tin xuất xứ ở cấp quốc gia đối với cả khối lượng đầu vào được chứng nhận và không được chứng nhận. Chỉ áp dụng đối với các sản phẩm ca cao có cân bằng khối lượng (mass balance) theo nguyên tắc đối chiếu nguồn gốc xuất xứ. <i>Xem Phụ lục A-05-SCRL-B-CH - Truy nguyên sản phẩm</i>			✓	✓

Vui lòng đọc nội dung và cách thức áp dụng các yêu cầu này trước khi bạn chuyển sang trang tiếp theo

2.3.1

Các khối lượng chỉ được chuyển đổi khi trong thực tế có thể thực hiện các quy trình chế biến



Việc qui đổi các khối lượng chứng nhận sang khối lượng thông thường (không chứng nhận) chỉ được phép đối với **một số sản phẩm giống nhau** hoặc trong **cùng luồng qui trình chế biến thực tế**.

Hãy xem xét các ví dụ về một số cách thức chuyển đổi được phép mà Amina, quản lý của một trang trại chứng nhận riêng lẻ **có thể** thực hiện:

- ✓ Dừa quả tươi chứng nhận chuyển sang cơm dừa thông thường
- ✓ Cơm dừa chứng nhận sang dầu dừa thô thông thường
- ✓ Hạt phỉ nguyên vỏ chứng nhận sang hạt phỉ nhân thông thường
- ✓ Hạt phỉ nhân chứng nhận sang hạt phỉ nhân rang thông thường

Vui lòng xem: Phụ lục về Truy nguyên sản phẩm

2.3.1

Không được chuyển đổi ngược lại



Xin lưu ý rằng **không được phép** chuyển đổi một sản phẩm bằng cách quay trở lại một sản phẩm trước đó trong qui trình chế biến thực tế.

Hãy tìm hiểu ví dụ về một số hình thức chuyển đổi mà Amina **không thể thực hiện**:



Dầu dừa thô chứng nhận sang lại cơm dừa thông thường



Dầu dừa thô chứng nhận sang lại dừa quả tươi thông thường



Hạt phỉ nhân chứng nhận quay lại hạt phỉ nguyên vỏ thông thường



Hạt phỉ nhân rang chứng nhận quay lại hạt phỉ nhân thông thường

Vui lòng xem: Phụ lục về Truy nguyên sản phẩm

2.3.2

Các khối lượng được bán ở cấp truy nguyên cân bằng khối lượng (MB) đảm bảo khớp với 100% khối lượng đã mua vào dưới dạng chứng nhận.

Nếu Sonia áp dụng loại hình MB này cho việc quản lý truy nguyên ở nhóm của mình, cô ấy cần đảm bảo rằng:

- 100% của **các sản phẩm đầu ra** được bán dưới dạng **chứng nhận** phải bằng đúng với các **khối lượng đầu vào chứng nhận**.

Số dư cân đối khối lượng âm không được phép vào bất kỳ thời điểm nào.

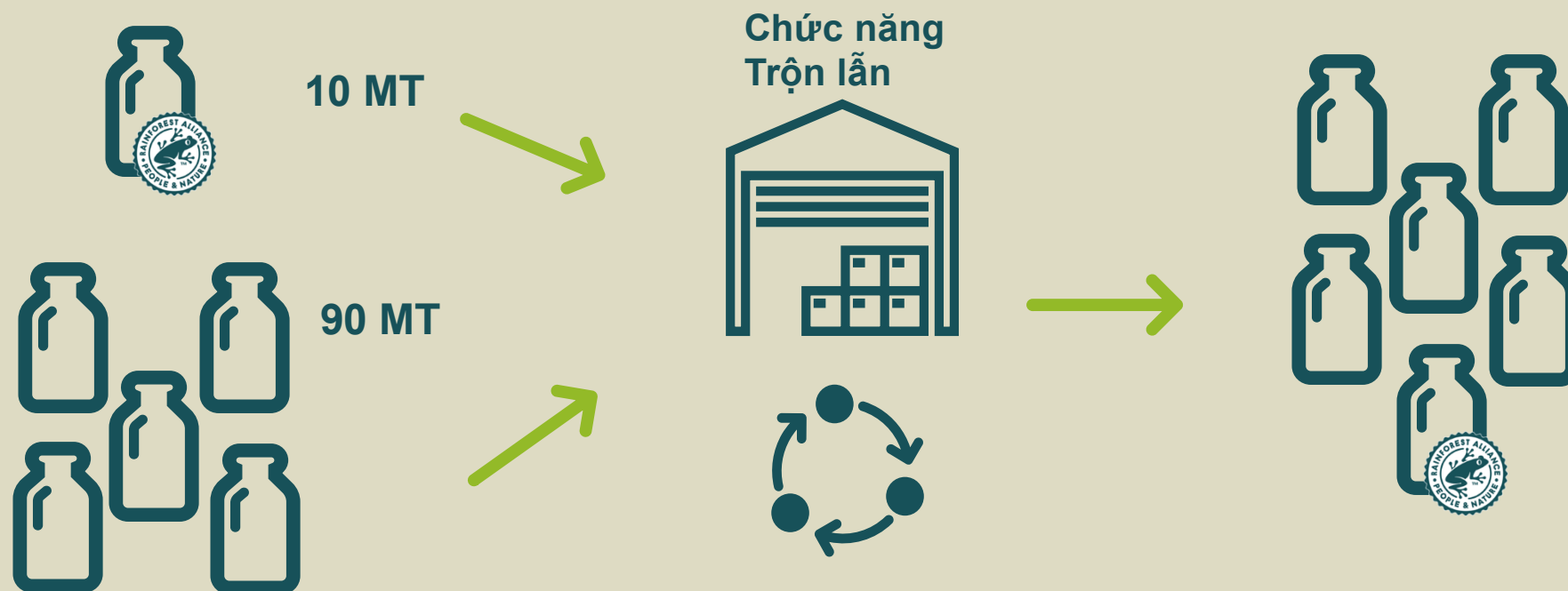


2.3.2

Khối lượng đầu ra cần tỷ lệ thuận với khối lượng đầu vào

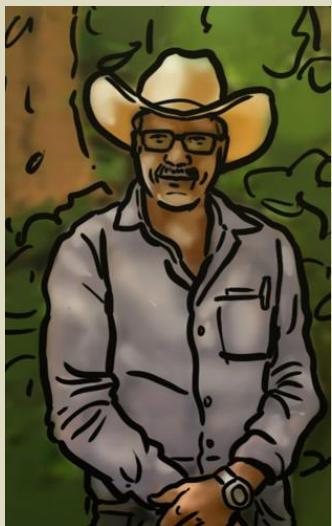
Ví dụ, Đơn vị sở hữu chứng nhận sản xuất ra **10 MT dầu dừa chứng nhận** và lưu kho khối lượng này cùng với **90 MT dầu dừa không được chứng nhận** (tổng cộng 100MT). Đơn vị sở hữu chứng nhận có thể lấy **tối đa 10 MT** ra khỏi nhà kho đó và công bố đây là sản phẩm dầu dừa chứng nhận.

Ngoài ra, tổng cộng 100 MT dầu dừa cũng có thể được gửi đi chế biến thêm, sau đó khối lượng tương đương 10 MT dầu dừa có thể được công bố là chứng nhận và 90 MT là không chứng nhận.



Trường hợp tình huống

Hãy xem xét ví dụ để hiểu rõ hơn về yêu cầu 2.3.2.



Một nhà máy chế biến dừa đã mua **800 kg** cơm dừa chứng nhận và **400 kg** cơm dừa không chứng nhận từ nông dân James.

Nhà máy đã sử dụng **300 kg** cơm dừa chứng nhận và **250 kg** cơm dừa không chứng nhận để sản xuất **một lô dầu dừa thô**.



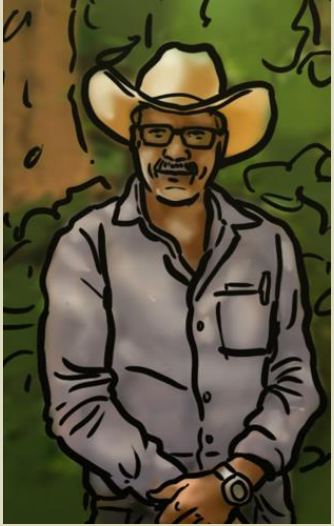
?

Nhà máy có thể bán lô dầu dừa thô này dưới dạng chứng nhận không



Vui lòng suy nghĩ về câu trả lời trước khi bạn chuyển sang trang tiếp theo

Trường hợp tình huống - Giải pháp



Câu trả lời là “Có”, nhà máy có thể bán lô dầu dừa thô như đã được này dưới dạng chứng nhận.

Nhà máy đã sử dụng **300 kg cơm dừa**, sau khi đó vẫn để lại **500 kg khối lượng cơm dừa tín dụng**.

Tỷ lệ chuyển đổi từ cơm dừa sang dầu dừa thô là **0.62**

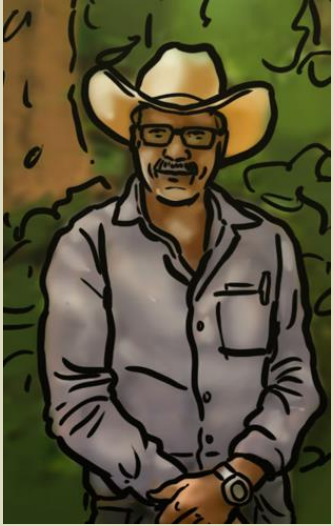
500 kg khối lượng cơm dừa tín dụng có thể được chuyển đổi thành **310 kg khối lượng dầu dừa thô tín dụng**.

Nhà máy có thể sử dụng **khối lượng tín dụng** này để bù vào số **250 kg cơm dừa không chứng nhận** đã được sử dụng để sản xuất lượng dầu dừa này.



Do đó, nhà máy này có tất cả các khối lượng đủ để bù cho lượng tín dụng mà họ bán lô dầu dừa thô này dưới dạng chứng nhận.

Trường hợp tình huống – Một số cân nhắc thêm



Khi bạn áp dụng loại truy nguyên cân bằng khối lượng, bạn cần **tính toán cẩn thận kỹ lưỡng các khối lượng tín dụng** theo tỷ lệ chuyển đổi hiện đang áp dụng trên thực tế.

Hãy xem một ví dụ về dừa.

- Dừa quả tươi được chế biến thành cơm dừa sấy khô
- Cơm dừa sấy khô sau đó được chế biến thành dầu dừa thô.
- Dầu dừa thô được chế biến thêm thành dầu dừa tinh luyện (RBD hoặc hydro hóa).

Do đó, nếu bạn có một **khối lượng tín dụng dầu dừa chứng nhận**, bạn **không thể** sử dụng nó để công bố đây là **dừa chứng nhận**, vì dừa quả tươi không được sản xuất từ dầu dừa.

Trường hợp tình huống

Chúng ta hãy tìm hiểu về yêu cầu **2.3.3** thông qua ví dụ về hai đơn vị sở hữu chứng nhận trang trại hiện đều áp dụng loại truy xuất **cân bằng khối lượng** để bán khối lượng hạt phỉ chứng nhận Rainforest Alliance của mình.

Cả trang trại A và trang trại B đều trồng và bán vừa cả hạt phỉ chứng nhận Rainforest Alliance và hạt phỉ không chứng nhận.

Trang trại A có tổng lượng **thu hoạch** nhỏ hơn nhiều so với dự kiến và quyết định **mua hạt phỉ chứng nhận** từ **trang trại B** để đáp ứng nhu cầu về hạt phỉ chứng nhận.

Trang trại B giao khối lượng hạt phỉ đến trang trại A để hoàn tất giao dịch bán hàng.

?

Điều này có được phép không?

Vui lòng suy nghĩ về câu trả lời trước khi bạn chuyển sang trang tiếp theo



Trường hợp tình huống - Giải pháp

Câu trả lời là "**Có**", điều này được phép.

Nếu hai **đơn vị sở hữu chứng nhận khác nhau** muốn mua bán khối lượng, thì phải đảm bảo có **chuyển hàng thực của sản phẩm đó**.

Trang trại B phải giao chuyển hàng hạt phỉ thực đến trang trại A.



2.3.4

Khối lượng đã bán dưới dạng chứng nhận đáp ứng các yêu cầu phần trăm tối thiểu đối với thông tin xuất xứ.



Yêu cầu về sự phù hợp nguồn gốc nhằm mục đích ngăn các công ty **mua khối lượng chứng nhận** từ các quốc gia **nơi mà những công ty này có thể dễ dàng hơn để có được** và **sử dụng những** khối lượng chứng nhận đó như **các khối lượng tín dụng để bán các sản phẩm không chứng nhận** (từ các quốc gia xuất xứ nguồn gốc mà việc có được sản phẩm chứng nhận là khó khăn) **dưới dạng chứng**

nhận mua thủ cần được chứng minh bằng **hồ sơ chứng từ mua bán** có chứa **thông tin về xuất xứ nguồn gốc**. Một ví dụ về điều này là một **hóa đơn** cho việc bán cacao hạt chứng nhận nên cho thấy **các quốc gia xuất xứ nguồn gốc** sản xuất ra những khối lượng ca cao hạt này).



Vui lòng xem: Phụ lục về Truy nguyên sản phẩm



**RAINFOREST
ALLIANCE**

rainforest-alliance.org